



Tintin

75 ans et toujours bien portant

page D2



Sida

Gai Écoute dénonce le projet de Mgr Turcotte

page D6

# Garou et Lasanté vont de pair

Le jeune guitariste drummondvillois sera de la prochaine tournée



Maxime Rioux

DRUMMONDVILLE

Originaire de la région de Drummondville, Jean-Benoît Lasanté est un jeune guitariste fort doué qui vient tout juste de célébrer ses 23 ans. L'été passé, un appel téléphonique a tout chamboulé dans sa vie. À l'autre bout du fil, quelqu'un lui demande s'il est intéressé à faire partie du groupe de musiciens de Garou pour la prochaine tournée. Nul besoin de préciser que la réponse ne s'est pas fait attendre bien longtemps.

En réalité, la personne au bout du fil n'était pas inconnue de Jean-Benoît Lasanté. Il s'agissait du batteur de Garou, Benoît Clément, un gars avec qui le guitariste de Drummondville a déjà partagé la scène dans le passé, entre autres, celle du Festival international de Jazz de Montréal.

Jean-Benoît Lasanté n'arrive donc pas comme un chien dans un jeu de quilles dans la cour de Garou. Aussi, les gens de Drummondville le connaissent bien puisqu'il a joué dans les productions *Les Légendes fantastiques* et *La Magie de Broadway* et qu'il a accompagné plusieurs interprètes de la région, notamment Julie Lauzon et Mary-Pier Guilbault.

## Beaucoup d'aide

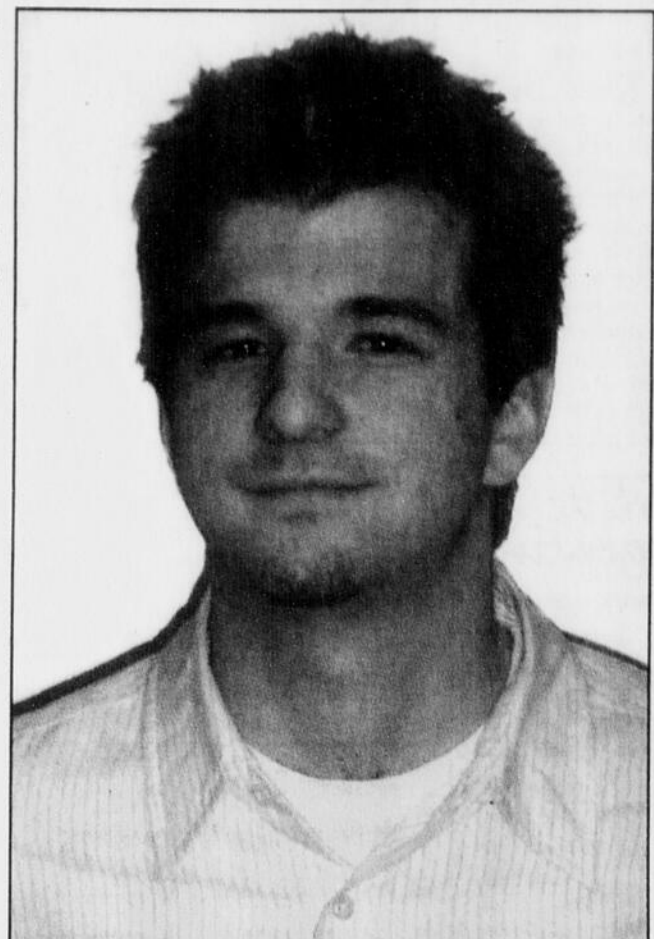
«À Drummondville, Sylvain Marcotte m'a beaucoup aidé dans mon cheminement. Il m'a entre autres donné l'opportunité de jouer plus souvent qu'à mon tour dans le cadre d'événements intéressants. Sylvain est très impliqué et très reconnu dans le domaine de la musique à Drummondville», déclare le jeune virtuose. Précisons que Sylvain Marcotte est professeur de musique au Cégep de Drummondville, propriétaire d'un studio d'enregistrement et accompagne fréquemment de nombreux artistes de la région.

Celui-ci fera donc partie du groupe

pe formé de neuf musiciens qui accompagnera Garou à travers le monde. Une grande aventure. «C'est certain que je suis vraiment content de tout ce qui m'arrive présentement. Tu sais, quand on appelle chez toi pour te faire une proposition de la sorte, tu es surpris et pas à peu près», de dire en riant le guitariste qui a débuté un Diplôme d'études collégiales (DEC) en musique au Cégep de Drummondville et qui l'a terminé entre les murs du Collège Vanier, à Montréal.

## Sur des nuages

En fait, Jean-Benoît Lasanté marche littéralement sur des nuages. Son intégration à la «gang» du célèbre chanteur s'est aussi fait de belle façon. «À la première pratique, j'étais un peu mal à l'aise et indisposé mais au bout d'une journée, tout s'est placé. Les gens qui gravitent autour de Garou sont super gentils», d'avancer le talentueux guitariste. Et que pense-t-il de Garou? «Il est vraiment "smart". C'est un gars qui a du "soul" et qui est



La Tribune, Maxime Rioux

Jean-Benoît Lasanté, ce jeune guitariste talentueux de la région de Drummondville, se dit très heureux de pouvoir accompagner Garou dans sa prochaine tournée.

très simple. Il a une excellente voix et tres régions devraient être connues c'est évident qu'il "trippe" à fond sous peu, quand il chante», de dire le musicien.

Fait intéressant, le chef d'orchestre et saxophoniste de Garou, Danny Roy, est originaire de Sherbrooke. «C'est un gars avec qui Garou jouait dans les bars à l'époque. Il faisait partie de la première tournée de Garou mais pas en tant que chef d'orchestre», d'informer Jean-Benoît Lasanté.

## En tournée

Rappelons que Garou partira en tournée dans le Québec au mois d'avril et qu'il ira chanter à l'extérieur par la suite, notamment en Europe à l'automne 2004. «Nous serons de passage au Centre Bell le 16 avril», a indiqué Jean-Benoît Lasanté. Les dates de futurs spectacles pour les au-

## En bref

### Un autre honneur pour «Les invasions»

LOS ANGELES (PC-AP) — Autre honneur pour le film *Les invasions barbares* du Québécois Denys Arcand.

Il été choisi comme meilleur film étranger par l'Association des critiques de cinéma, qui regroupe des journalistes américains et canadiens.

Il s'agit d'une autre pas vers les Oscar pour Denys Arcand, puisque les choix de l'Association sont souvent validés par l'Académie américaine de cinéma.

Les critiques ont choisi *Le Seigneur des anneaux, le retour du roi* comme meilleur film.

Sean Pean a été sélectionné comme meilleur acteur pour son rôle dans *Mystic River*, et Charlize Theron comme meilleur actrice dans *Monster*.

### Une oeuvre volée par les nazis retrouvée à Ottawa

OTTAWA (PC) — Une oeuvre d'un peintre français célèbre volée par les nazis durant la Deuxième Guerre mondiale a été retrouvée au Musée des beaux-arts du Canada, a indiqué le Ottawa Citizen dans son édition de samedi.

La toile intitulée «Le salon de madame Aron», d'Edouard Vuillard, a été découverte grâce à une opération menée par les galeries et musées du monde entier pour répertorier dans leurs collections les oeuvres qui auraient été pillées par les nazis, afin de les rendre à leur propriétaire.

En 1956, le Musée des beaux-arts avait acheté l'oeuvre à une galerie parisienne, pour 27 500 \$, somme importante à l'époque.

Les conditions de sa restitution aux descendants d'un marchand d'art de Paris restent à déterminer.

La famille d'Alfred et Jacques Lindon a réclamé l'oeuvre cet automne, quand des archivistes français ont retrouvé des documents attestant que le Vuillard avait été dérobé d'une banque où les Lindon avaient caché leur collection, durant l'occupation allemande. En décembre 2001, le Musée des beaux-arts a diffusé dans son site Internet une liste de plus de 100 oeuvres dont les origines n'étaient pas claires, invitant les gens à les réclamer s'ils croyaient en être les propriétaires.

L'oeuvre de Vuillard, qui a été

peinte en 1904, présente une scène de la vie dans la classe moyenne parisienne. Dans un salon, un groupe d'amis s'offre un moment de détente. Les portraits de la vie parisienne peints par Vuillard ont été appréciés à travers l'Europe. Le peintre a connu la célébrité vers la fin des années 1880. Il est décédé en juin 1940 à La Baule, où il avait fui Paris et les bombardements nazis.

Trop fragile pour être exposée, la toile a depuis été conservée dans un laboratoire du musée.

### Michael Jackson déménage

BEVERLY HILLS (AP) — Malgré ses ennuis judiciaires, Michael Jackson ne perd pas le goût du luxe.

Le chanteur américain a quitté son ranch «Neverland» pour emménager dans une propriété estimée à 20 millions \$ US décrite comme «le joyau de la couronne de Beverly Hills», avec vue panoramique sur les lumières de Los Angeles, selon Elaine Young, de l'agence immobilière du même nom.

Michael Jackson a signé un contrat de location d'un an avec une option d'achat valable une autre année, selon Elaine Young. Le prix de la location était de 100 000 \$, mais on ne connaît pas le montant payé par la vedette.

La maison de 3330 mètres carrés, construite sur un terrain de près d'un hectare, est la propriété d'un artiste japonais et était à vendre pour 20 millions \$.

Elle est à la démesure du chanteur: trois étages, neuf chambres, 16 salles de bains, deux courts de tennis, une salle de réception de 324 mètres carrés, une piscine intérieure et une salle d'exercice avec sauna et hammam. Le marbre sculpté y est présent partout, et elle possède un escalier circulaire et des plafonds de cathédrale.

La propriété est retranchée derrière deux portails. Rien ne peut être vu de l'extérieur, mais les media ont réussi à y jeter un oeil à partir d'un parc en contrebas.

Les hélicoptères des chaînes de télévision tournent déjà dans le ciel de Beverly Hills, brisant le calme du quartier de Coldwater Canyon. Aux dires d'Elaine Young, les voisins ne sont pas

très contents de cette agitation soudaine.

### BB intercède pour les civettes

PARIS (AP) — Brigitte Bardot revient à la charge.

L'actrice a écrit au président chinois pour s'insurger contre l'abattage annoncé de milliers de civettes, ces animaux étant accusés d'être responsables de la propagation du syndrome respiratoire aigu sévère.

Dans un courrier au président Hu Jintao en date du 7 janvier, Mme Bardot dit être en colère et amère de constater que le pays que la France célèbre cette année pour sa culture millénaire et le raffinement de sa civilisation s'illustre par des méthodes d'abattage cruelles et barbares.

Elle dénonce les méthodes d'éradication de cet animal qui est, selon elle, trop rapidement désigné comme coupable idéal. Brigitte Bardot en appelle enfin au raffinement légendaire chinois afin d'éviter aux civettes, toute souffrance inutile.

**LA MAISON DU CINÉMA**  
www.lamaisonducinema.com

**LA LÉGENDE DU GROS POISSON (v.f.) (G)**  
UN FILM DE TIM BURTON AVEC EWAN MCGREGOR  
12h50 - 3h25 - 6h55 - 9h30

**LA PETITE LILI (v.o.f.) (G) NICOLE GARCIA**  
1h10 - 3h30 - 7h05 - 9h15

**LE COEUR AILLEURS (v.f.) (G)**  
SÉLECTION OFFICIELLE DE CANNES 2003  
1h00 - 3h20 - 7h00 - 9h20

**L'ÉLOGE DE LA LIBERTÉ (v.f.) (G) MANDY MOORE**  
1h05 - 3h25 - 7h10 - 9h25

**LE PROJET D'ALEXANDRA (v.f.) (16+) H. BUDAY**  
1h10 - 3h40 - 7h05 - 9h15

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX: LE RETOUR DU ROI (GDJE)**  
Ven. - sam. & dim.: 12h35 - 4h20 - 8h10  
Lun. à jeu.: 1h30 - 7h30

**PETER PAN (v.f.) (G) DE P.J. HOGAN**  
1h15 - 3h15

**LE SOURIRE DE MONA LISA (v.f.) (G)**  
JULIA ROBERTS / KIRSTEN DUNST / JULIA STILES  
1h00 - 3h20 - 7h00 - 9h20

**QUELQUE CHOSE D'INATTENDU (v.f.) (G) JACK & DIANE**  
6h55 - 9h20

**RETOUR À COLD MOUNTAIN (v.f.) (13+)**  
NICOLE KIDMAN / RENZI ZELWEGER  
12h30 - 3h35 - 6h50 - 9h30

**LE DERNIER SAMOURAI (v.f.) (13+ VIOLENCE)**  
VEN. - SAM. & DIM.: 3h35 - 6h35 - 9h30  
LUN. À JEU.: 12h30 - 3h35 - 6h35 - 9h30

**NEZ ROUGE (v.o.f.) (G)**  
PATRICK HUARD / MICHÈLE BARBARA-PELLETIER  
12h55 - 3h40 - 7h10 - 9h25

**ANNIE BROCOLI dans les fonds marins (v.f.) (G)**  
VEN. - SAM. & DIM.: 11h15

63, KING OUEST, 566-8782

La Tribune CITE Rock 102.7 FM CHRISTAL FILMS

ont le plaisir de vous inviter à la première du film

un film de Claude Fournier

**je n'aime que toi**

produit par Marie-José Raymond

musique Jorane

Michel Forget Noémie Godin-Vigneau  
Dorothée Berryman Jean-Nicolas Verreault France Castel  
Normand Chouinard Louis-José Houde

**Le jeudi 22 janvier 2004 à 19 h**  
(La Maison du cinéma, 63 rue King Ouest, Sherbrooke)

Parmi tous les coupons reçus, 80 gagnants seront tirés au sort et recevront un laissez-passer double pour assister à la première du film «Je n'aime que toi».

Faites parvenir le coupon-réponse à: Concours «Avant première du film JE N'AIME QUE TOI à la maison du cinéma» 63 rue King Ouest, Sherbrooke, J1H 1P1

• La concours débute le 12 janvier 2004 pour se terminer le 19 janvier 2004. Nom: \_\_\_\_\_

• Fac-similés du coupon de participation ne sont pas acceptés. Adresse: \_\_\_\_\_

• Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez CHRISTAL FILMS. Ville: \_\_\_\_\_

• La valeur des prix offerts est d'environ 1600 \$. Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

**Cinéma 9**  
4204, boul. Bertrand-Fabi  
821-9999  
www.galaxycinemas.com  
Semaine du 9 au 15 janvier 2004

RETOUR À COLD MOUNTAIN (13 ans)  
Vend. au dim.: 12 h 15, 15 h 15, 18 h 15, 21 h 30  
Lundi au jeudi: 18 h 15, 19 h 15, 21 h 30

ÉLOGE DE LA LIBERTÉ (G)  
Vend. au dim.: 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 40  
Lundi au jeudi: 15 h 55, 18 h 55, 21 h 40

MOINS CHER LA DOUZAINE (G)  
Vendredi au dimanche: 12 h 40, 18 h 40  
Lundi au mercredi: 18 h 40

QUELQUE CHOSE INATTENDU (G)  
Tous les jours: 15 h 45, 21 h 25

ANNIE BROCOLI dans les fonds marins (G)  
Vendredi au dimanche: 12 h 30  
Lundi au jeudi: 15 h 30

LE DERNIER SAMOURAI (13 ans + violence)  
Vendredi au dimanche: 15 h 15, 18 h 15, 21 h 30  
Lundi au jeudi: 18 h 15, 21 h 30

LORD OF THE RINGS 3 (GDJE)  
Vendredi au dimanche: 12 h 30, 16 h 30, 20 h 30  
Lundi au jeudi: 16 h 30, 20 h 30

PETER PAN (G)  
Vendredi au dimanche: 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30  
Lundi au jeudi: 15 h 30, 18 h 30

LE SOURIRE DE MONA LISA (G)  
Tous les jours: 21 h 40

MAISON DE SABLE ET DE BRUME (13 ans)  
Vend. au dim.: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35  
Lundi au jeudi: 15 h 45, 18 h 45, 21 h 35

NEZ ROUGE (G)  
Vendredi au lundi: 13 h, 16 h, 19 h, 21 h 35  
Lundi au jeudi: 16 h, 19 h, 21 h 35

LA PAYS (GDJE)  
Vend. au dim.: 12 h 50, 15 h 50, 18 h 50, 21 h 45  
Lundi au jeudi: 15 h 50, 18 h 50, 21 h 45

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX III (GDJE)  
Vend. au dim.: 12 h, 12 h 15, 16 h, 18 h 15, 20 h 15  
Lundi au jeudi: 16 h, 16 h 15, 20 h 15

BIG FISH: Le légende du gros poisson (G)  
Vend. au dim.: 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 30  
Lundi au jeudi: 15 h 35, 18 h 35, 21 h 30

ÉCRANS COURBÉS SON NUMÉRIQUE 9 SALLES

**Ce soir 20 h**  
**L'eau : après l'or noir, l'or bleu.**  
**Points chauds**  
Après le pétrole, l'eau est la prochaine ressource stratégique.  
Réalisation-coordination : Simon Girard

**18 h 30**  
**Ramdam**  
Sélina veut participer au concours avec Karine qui est très occupée à draguer Alexis.

**21h**  
**Opération Cobra**  
Des adolescents participent à une télé-réalité sur les comportements guerriers.

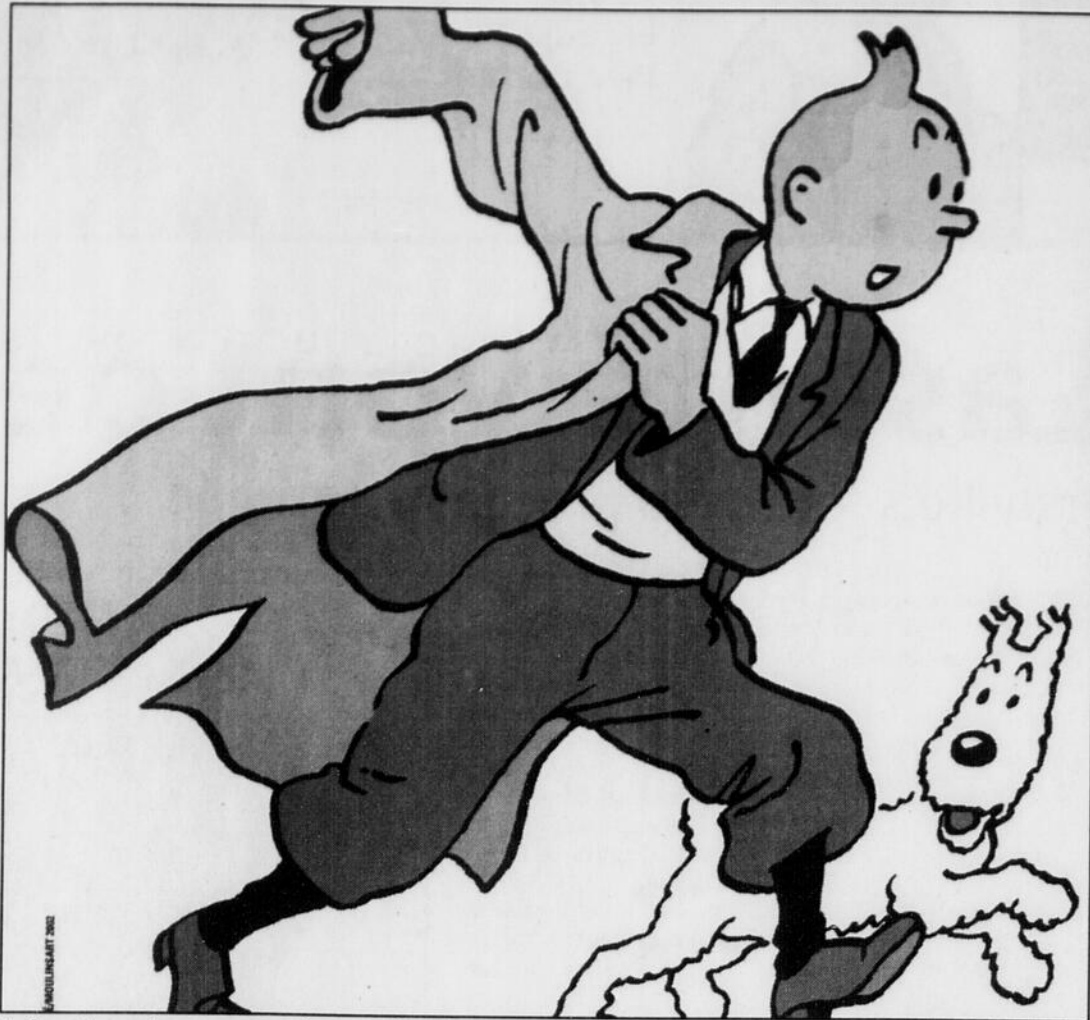
Télé-Québec  
telequebec.tv  
Ça change de la télé

# L'empire Tintin est bien en vie

Marie-Andrée Amiot  
La Presse  
MONTRÉAL

Quand Tintin a vu le jour le 10 janvier 1929 sur un quai de gare, il s'apprêtait à prendre le prochain train pour le pays des Soviets. Comme son père Hergé, il était loin de se douter que cette aventure serait la première d'une série qui le mènerait aux quatre coins de la planète. Soixante-quinze ans plus tard, le petit reporter à la houppette et aux pantalons de golf est incrusté dans la mémoire collective de ceux qui l'ont côtoyé. «Quand j'imagine une fusée, raconte Bernard Ouellette, qui a le même âge que Tintin, je pense tout de suite à un engin rouge et blanc avant de passer aux fusées de la NASA. C'est plus fort que moi».

Pourtant, à ses débuts, Georges Rémi, alias Hergé, ne prenait ni son travail ni son héros au sérieux. «Tintin est plutôt né comme une blague entre copains», raconte le tintinophile Benoît Peeters. Au fil des ans et avec l'engouement de ses jeunes lecteurs, la blague s'est transformée en un immense conglomerat qui génère des revenus de 25 millions de dollars annuellement administré par la veuve d'Hergé, Fanny et son mari Nick Rodwell, administrateurs de la Fondation Hergé et de la société Moulinsart qui veillent jalousement sur



Soixante-quinze ans après sa naissance, Tintin, toujours accompagné de son fidèle compagnon Milou, est incrusté dans la mémoire collective de ceux qui l'ont côtoyé.

l'oeuvre du dessinateur belge.

Ces dernières années, si la cadence a ralenti quelque peu, Tintin et sa joyeuse bande de zigotos emblématiques continuent d'attirer de nouveaux acheteurs grâce à la multitude de produits dérivés prisés par les amateurs et les collectionneurs. Les figurines à elles seules représentent

50 % du chiffre d'affaires de la société. «L'empire Hergé met en valeur de nouveaux produits comme les films et les objets à collectionner pour garder l'intérêt des plus vieux», affirme Yvan Plamondon, propriétaire de la librairie Dédé rue Saint-Denis. M. Plamondon ne croit pas que les enfants d'aujourd'hui achèteraient des albums



Pour fêter les trois quarts de siècle de Tintin, la monnaie royale belge a émis une pièce en argent de 10 euros.

s'ils n'étaient pas encouragés par un parent qui tient à ce que sa progéniture vive les mêmes plaisirs que lui. «Cela fait quatre générations que les gens achètent des Tintin, mais avant, c'était les enfants qui les désiraient. Maintenant, entre un album de Kid Paddle et un album Tintin, les enfants choisiront le petit héros des jeux vidéo plutôt que le petit reporter aux accoutrements bizarres.» Casterman vend en moyenne deux millions d'albums par année mondialement.

En Europe, on s'est mobilisé pour célébrer en grand l'anniversaire du petit reporter et de sa bande, mais on ne verra pas beaucoup de célébrations de ce côté de l'Atlantique. La boutique Il était une fois, à Saint-Lambert, qui vend plus de produits Tintin que n'importe qui au Canada, on n'a pas trop osé souligner l'événement de peur de manquer de nouvelle marchandise! «Nous n'avons reçu qu'une dizaine d'exemplaires de la réédition de Tintin et l'Alph-Art et durant les Fêtes, nous avons presque épuisé notre marchandise d'objets à collectionner». Aujourd'hui, tout au plus, la boutique soulignera l'événement en accrochant des ballons.

En Belgique, patrie du septuagénaire, c'est autre chose. On a frappé une pièce en argent de 10 euros à l'effigie de Tintin et Milou. La Fondation Hergé présentera une exposition à Bruxelles intitulée Tintin et la ville et à Londres, le petit aventurier sera l'invité d'honneur du Musée national de la Marine dans le cadre d'une exposition sur les aventures en mer de Tintin. Pas mal pour un reporter qui n'a jamais écrit le moindre article!

## ateliers de tango argentin

...un art à maîtriser,  
...un plaisir à partager.



Cours pour débutants les lundis et vendredis

soirées de démonstration et d'initiation gratuite les 21 et 23 janvier

Une invitation de TANGO

346-4722

## Petronella Van Dijk à la tête du FIAP

SHERBROOKE - La Sherbrookoise Petronella Van Dijk, bien connue dans le monde des arts et du conte, a été élue présidente du conseil d'administration du tout nouveau Forum international des arts de la parole (FIAP).

Celui-ci a vu le jour le 13 décembre dernier, en Bretagne, lors du Festival Paroles d'hiver. Ayant pour objectif de stimuler le développement des arts de la parole sur tous les continents, le FIAP aura pour principale activité l'organisation et l'animation de diverses rencontres. Il sera une source importante d'information, en plus d'être un outil de recherche et un cadre de réflexion.

La prochaine rencontre du FIAP, qui compte 12 membres originaires de différents coins de la planète, aura lieu à Sherbrooke lors du prochain festival *Les jours sont contés en Estrie*, du 18 au 25 novembre 2004.

## Échos

### Classifications et finale de Cégeps en spectacle

SHERBROOKE - Cégeps en spectacle a 25 ans et bien du mordant encore! Le concours, qui agit comme un tremplin pour la relève, se déroulera bientôt à travers la province. À Sherbrooke, les classifications locales auront lieu le mardi et le mercredi 20 et 21 janvier. La finale suivra le samedi suivant, 24 janvier. Les représentations occupent la scène de la salle Alfred-Des Rochers dès 19 h, chaque soir de spectacle.

Les passeports pour assister aux trois soirées sont disponibles au coût de 12 \$ au Service d'animation culturelle et sportive, pavillon 3, local 24-178, du lundi au jeudi entre 8 h 30 et 16 h. Les billets pour une soirée seulement seront en vente à l'entrée le soir même, au coût de 10 \$ chacun.

Le réseau américain Fox diffuse en ce moment la troisième série. Télé-Québec a repris mardi la diffusion de la première série (en version française), avec la présentation du 16e épisode.

### Les Scèneux du Pavillon remettent ça

COATICOOK (JFG) - La troupe de théâtre Les Scèneux du Pavillon a connu un tel succès l'an dernier, année de sa formation, qu'elle devait absolument remettre ça en 2004 avec la présentation d'une nouvelle pièce.

C'est pendant les dernières semaines que les dirigeantes de la troupe de Coaticook ont choisi la pièce qui sera présentée par Les Scèneux en mai prochain au Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook. Il s'agit de *La Noce*, de l'auteur québécois Robert Duparc.

«On a choisi cette comédie dramatique parce qu'elle contient plusieurs personnages et figurants, mentionne Shirley Lavertu, l'une des instigatrices de la troupe. Vous savez, on a encore beaucoup de comédiens dans notre groupe.»

Dans les toute prochaines semaines, les comédiens des Scèneux commenceront à répéter la pièce dont l'action se déroule, tel que le laisse deviner son titre, au cours d'une noce.

### Deux lancements de disque en un

SHERBROOKE - Jawa et Digt: Missile Command, deux nouvelles têtes de la musique électronique (estriennes, qui plus est), ont décidé de lancer ensemble leur nouveau et premier disque solo, le vendredi 16 janvier, à 20 h 30, au resto Légende urbaine de Sherbrooke.

De son vrai nom Carl Poulin, Jawa, un aguerri de la sonorisation, s'est terré plusieurs mois dans son studio pour produire onze titres, dans une atmosphère d'expérimentation musicale. Jawa a lui-même produit cet album, baptisé *That's it*, et y a mélangé trip hop, down tempo, drum'n bass et musique industrielle.

De son côté, Digt: Missile Command, alias Yann Godbout (également chanteur du groupe Half Baked), a fait mijoter à feu doux une mixture faite de guitare électrique, de structures éclatées, de sons électroniques distordus au possible et de plusieurs autres ingrédients. L'album s'intitule *Toy Machine*, et le premier extrait, *Laser Gun*.

L'entrée pour la soirée de lancement est de 3 \$.

### 24 heures chrono: Télé-Québec aura la suite cet automne

SHERBROOKE - C'est confirmé: Télé-Québec diffusera l'automne prochain la suite de la télésérie *24 heures chrono*, version française de *24*. La télé d'État québécoise vient d'acquiescer les droits de diffusion de ces 24 nouveaux épisodes.

Dans la suite de cette série, l'agent Jack Bauer (Kiefer Sutherland) disposera à nouveau de 24 heures seulement pour déjouer un autre complot terroriste. La menace sera encore plus terrifiante: une bombe nucléaire doit exploser à Los Angeles.

Maison Cousin Au Québec, la chanson m'enchant!

Achetez 3 spectacles et plus inclus dans la série Au Québec la chanson m'enchant et obtenez 10 \$ de rabais sur chacun de ces spectacles plus un spectacle en prime\* :

\*Spectacles en prime  
Carlos Placeres (10 mars),  
Les Grandes musiques de Michel Cusson (26 mars),  
Carol Welsman (30 mars),  
Marie-Claire Séguin (6 avril)  
ou Nicolas Guilmont (28 avril).

Marie-Pier Perreault  
11 janvier à 15h

Edith Butler  
13 janvier à 20h  
Activité spéciale à 19h :  
rencontre avec Claire Pelletier

Mélanie Renaud  
14 janvier à 20 h

Louise Forestier  
16 janvier à 20h

Festival de la chanson de Granby  
20 janvier à 20h

Les Muses  
21 janvier à 20h

Secrets de créateurs  
Danny Boudreau,  
Roger Tabra et Dominica Merola  
Foyer balcon  
22 janvier à 20h

Robert Michaels  
Première partie : MadViolet  
27 janvier à 20h

Jorane  
31 janvier à 20h

La Baronne  
5 février à 20h

Bruno Pelletier  
6 février à 20h

Yves Duteil  
18 février à 20h

CENTRE CULTUREL UDE.S.A.  
www.CentreCulturelUde.S.a  
820-1000  
STATIONNEMENT GRATUIT

CHLT630  
www.106.1  
TVA TELE 7  
CITE  
TQS  
102.7 FM  
Desjardins

Les spectacles Bleue

LE VIEUX CLOCHER  
de Sherbrooke  
1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke  
Tél.: (819) 822-2102

Thomas FERSEN  
Mardi 27 janvier

Ariane MOFFATT  
EN RAPPEL - Samedi 31 janvier

ARTHUR H  
Samedi 7 février

www.vieuxclocher.com

La Tribune • CITE • TQS • 106.1 • 102.7 FM • Desjardins

La Tribune  
LE CAMELOT DE LA SEMAINE

MAXIME VALLÉE  
École du Triolet  
Secondaire II  
Sherbrooke

Maxime est un jeune homme de 12 ans. Tous les matins, il offre un excellent service, tôt le matin, à la satisfaction de ses clients. Durant ses loisirs, il aime le cinéma. Il s'adonne aussi à la bicyclette et à la planche à neige. Plus tard, il aimerait devenir technicien en informatique.

Félicitations!

Notre camelot de la semaine recevra un bon d'achat d'une valeur de 20\$ échangeable au restaurant Pacini.

Pacini  
Pâtes et Grillades à l'italienne  
2960, rue King Ouest — 821-2654

Les spectacles Bleue

30€  
LE VIEUX CLOCHER  
1974-2004  
Magog  
64, rue Merry Nord, Magog  
Tél.: (819) 847-0470

Julien TREMBLAY  
Samedis 10-17-31 janvier et 7 février

CHARBONNIERS de l'enfer  
Samedi 21 février

www.vieuxclocher.com

La Tribune • CITE • TQS • 106.1 • 102.7 FM • Desjardins

# De l'information au divertissement

## La Tribune

vous accompagne au quotidien.

### Ben

ON DIRAIT QU'IL FAIT TRÈS FROID DEHORS!  
JE SUIS BIEN CONTENT D'ÊTRE À LA RETRAITE ET DE NE PAS AVOIR À SORTIR  
GRIMPEL

### Blondinette

TRÈS BIEN I QUI A LAISSÉ LA LUMIÈRE ALLUMÉE DANS LA CUISINE ?  
PAS MOI ! MOI NON PLUS !  
TU AS, DÙ LA LAISSER ALLUMÉE QUAND TU ES ALLÉ TE CHERCHER UN SANDWICH  
PAS BESOIN DE LE CRIER HAUT ET FORT I PERSONNE N'EST PARFAIT !

### Hagar l'horrible

ON PART POUR L'ANGLETERRE !  
HISSEZ LA GRANDE VOILE !  
ON DIRAIT QU'ON A UN PROBLÈME DE MITES

### Votre horoscope

**du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER**  
Bonne journée pour réfléchir à certaines de vos aspirations. Vous aurez de bonnes idées et vous saurez voir ce qui importe à long terme. Côté cœur, vous serez un brin secret, mystérieux ou simplement tranquille.

**du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER**  
Vous vous accommoderez de quelques changements imprévus. Vous pourriez passer un bon moment en compagnie d'une personne avec qui vous avez des points communs. Vous aurez la touche pour tout ce qui concerne les contrats et les biens.

**du 20 FÉVRIER au 20 MARS**  
Réaliste, vous saurez nuancer votre jugement plutôt que de tirer des conclusions hâtives. Vous aurez la chance de vivre des rapprochements avec des gens avec qui vous partagez des intérêts communs. Ententes, alliances, associations.

**du 21 MARS au 20 AVRIL**  
Votre esprit curieux pourrait vous entraîner vers de nouveaux horizons et vous permettre de faire des liens intéressants pour votre avenir. Avec les proches, vous serez confiant et tendre. Stabilité. Intérêt pour les questions qui semblent peu importantes.

**du 21 AVRIL au 20 MAI**  
Prenez un recul et vous pourrez évaluer les chances de succès dans un projet qui vous intéresse. Dans votre environnement, vous aurez envie d'un nouvel aménagement ou de faire quelques changements. Côté cœur, vous serez en forme et de bonne humeur. Simplicité et capacité de vous extérioriser.

**du 21 MAI au 21 JUIN**  
Vous aurez tendance à la dispersion et vous pourriez perdre quelque chose. Vous serez efficace si vous travaillez en équipe. Solitaire, vous serez occupé par le tout petit quotidien. Vie de famille prenante.

**du 22 JUIN au 22 JUILLET**  
En ce début de semaine, vous pourriez mettre l'accent sur les questions de communications. Vous saurez prendre les bonnes décisions. Les déplacements et les changements pourraient se faire nombreux dans les prochains jours.

**du 23 JUILLET au 23 AOÛT**  
On tiendra compte de vos remarques, de vos opinions, de vos sentiments. Les prochains jours vous seront favorables à tous points de vue, en particulier au travail où vous saurez adopter l'attitude la plus constructive. Bons moments dans l'intimité.

**du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE**  
Bon moment pour relever un nouveau défi. La lune, dans votre camp, vous rendra habile avec les gens, mais elle vous donnera aussi une sensibilité plus forte que d'habitude. Prenez la vie comme elle vient, ce sera simple et bien.

**du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE**  
Bon moment pour évaluer vos possibilités de réussite dans un projet qui vous tient à cœur. Des gens de votre entourage sauront vous guider. Pour votre santé, mangez légèrement et vous serez plus en forme. Un peu de solitude ne vous ennuiera pas.

**du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE**  
Vous pourriez faire quelques changements au sein de votre groupe d'amis, au travail ou dans votre famille. Dans tous les cas, vous agirez en pensant au bonheur de tous et à l'équilibre du groupe. Amitiés favorisées.

**du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE**  
Bon moment pour faire valoir vos qualités. Si vous faites face à quelques obstacles, prenez la vie comme un jeu. Vous adopterez un point de vue positif et votre bonne humeur fera plaisir à voir. Temps d'affirmation. On pourrait tester vos capacités. Relevez un défi.

### Éphémérides

2001 — Détenu depuis 34 jours, à Cornwall, un Ontarien de 16 ans est libéré; dans un travail scolaire, il avait imaginé la vengeance à l'explosif d'un étudiant maltraité. — L'administrateur de l'ONU au Kosovo, le Français Bernard Kouchner, quitte et est remplacé par le Danois Hans Haekkerup.

2000 — Le gouvernement de Turquie suspend l'exécution du Kurde Abdullah Ocalan, condamné à mort pour séparatisme. — Devant un tollé, l'Université du Québec à Montréal renonce à un contrat d'exclusivité avec Coca-Cola.

1998 — La Canadienne Louise Fréchette est nommée secrétaire générale adjointe de l'ONU.

1992 — En Algérie les élections, où le Front islamique du salut avait beaucoup progressé, sont invalidées par le régime militaire.

1991 — A Washington, le Congrès autorise le recours à la force pour que l'Irak se retire du Koweït.

1988 — En Chine communiste, adoption du principe d'autonomie des entreprises publiques.

1977 — La Cour fédérale maintient une décision d'Ottawa limitant le français dans le transport aérien.

1970 — Au terme de 31 mois de guerre civile au Nigeria, le Biafra sécessionniste capitule.

1969 — A Miami, au troisième Super Bowl, les Jets de New York battent Baltimore 16-7 et la Ligue américaine de football atteint le niveau de la NFL.

1967 — Dans les désordres de la Révolution culturelle, en Chine, l'armée s'engage à soutenir Mao Tsé-Toung.

1964 — Révolution à Zanzibar, qui devient république et dont le sultan est banni.

1957 — Fin d'une grève de 10 jours aux chemins de fer Canadien Pacifique.

1953 — L'archevêque Paul-Emile Léger, de Montréal, est promu cardinal.

1951 — Albert Guay est pendu à Montréal, pour le meurtre de 23 personnes dans la destruction par une bombe d'un avion, en septembre 1949.

1945 — Déroute des Allemands, après la bataille dite du Saillant des Ardennes, en Belgique.

1944 — Première traversée de l'Atlantique par un avion construit au Canada. Un Avro Lancaster établit un record entre Dorval et Prestwick, 11 heures et 14 minutes. — Charles de Gaulle, chef de la France libre, rencontre Winston Churchill, à Marrakech, au Maroc.

1941 — L'as pilote de chasse canadien William McKnight, titulaire de 16 victoires, est abattu et tué au-dessus de la France, dans des circonstances indéterminées.

1932 — Hattie Wyatt Caraway, de l'Arkansas, est la première femme élue sénateur à Washington.

1928 — Début de la construction du stade DeLorimier à Montréal.

1912 — A Toronto, le premier numéro du Financial Post paraît.

1879 — Début des hostilités entre Anglais et Zoulous, en Afrique du Sud.

1684 — Louis XIV épouse Françoise d'Autriche, la Maintenon, qui l'incitera à persécuter les protestants.

1598 — Les troupes du pape Clément VIII prennent le duché de Ferrare, en Emilie-Romagne.

## Le mot perdu

L'ECRITURE - Un mot de 10 lettres

S	T	E	T	E	X	T	E	A	E	N	C	R	E	E
T	R	E	N	E	R	D	O	E	R	R	E	U	R	X
Y	E	R	R	A	L	V	D	M	V	E	F	I	I	C
L	G	U	E	I	G	U	I	U	U	L	A	E	R	L
E	R	E	T	U	T	R	O	L	E	L	X	R	C	A
S	A	T	O	E	T	S	O	P	O	I	N	T	E	M
I	M	C	N	C	A	T	T	O	B	O	I	F	A	
O	E	E	O	T	G	R	S	Y	R	N	H	T	F	T
D	U	L	I	M	A	I	N	A	L	P	D	A	A	I
R	B	R	R	C	P	A	G	E	A	O	U	R	C	O
A	E	U	T	E	D	N	O	R	U	T	P	B	E	N
Y	N	I	E	L	P	E	G	B	E	L	G	E	R	O
E	H	C	I	F	F	A	L	I	N	E	A	C	I	M
R	E	I	R	C	N	E	T	I	M	B	R	E	L	H
E	C	O	N	G	E	E	S	N	E	P	I	T	R	E

- |          |             |        |        |
|----------|-------------|--------|--------|
| AFFICHE  | ENCRER      | NOTER  | RUNE   |
| AGRAPHIE | EPISTOLAIRE | OEUVRE | SATIRE |
| ALINEA   | EPITRE      | ORGANE | STYLE  |
| ARDOISE  | ERREUR      | PAGE   | STYLO  |
| BEC      | ETUDE       | PENSEE | TENEUR |
| BILLE    | EXCLAMATION | PLEIN  | TEXTE  |
| BLOC     | FAUTE       | PLUME  | TILDE  |
| CONGE    | FAX         | POINT  | TIMBRE |
| DELIE    | LECTEUR     | PONDRE | TIRET  |
| DOUBLE   | LIRE        | POSTE  | TITRE  |
| ECRIRE   | LIVRE       | POULET | TRACT  |
| EFFACER  | MAIN        | RAYER  |        |
| EMARGER  | MOT         | REGLE  |        |
| ENCRE    | NOM         | RONDE  |        |

Solution du dernier problème : JAMBON  
12 janvier 2004 No 488

## Les mots croisés

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

12 janvier 2004 No 491

- HORIZONTALEMENT**
- Qui est construit pour en éprouver les qualités.
  - Chiffres qui indiquent l'année de récolte du raisin ayant servi à faire un vin - Soldat.
  - Grand-mère - Petit coffret.
  - Poisson de couleur pourpre - Pelle.
  - Ensemble des points principaux - Produire un effet.
  - Germandrée - Inflammation de l'intestin grêle.
  - Jeune rameau de vigne de l'année - Qui ne contiennent rien.
  - Hasard, favorable ou non - On en fait de la tequila.
  - Entre le muscle et l'os - Dans la gamme - Pascal.
  - Titane - Massacres.
  - Pronom indéfini - Petit homme - Désignés.
  - Bougent dans l'eau - Bien des lustres.
- VERTICALEMENT**
- Libération.
  - Douze - Gobe - Exclamation enfantine.
  - Sans réserve.
  - Escamote - Algue dont les frondes s'évalent en éventail.
  - Donner un goût plus prononcé à - Article contracté.
  - Ville du Japon - Complètement détruits.
  - Préfixe qui signifie à moitié - Ancienne armée - Contient des nouvelles.
  - Un oiseau qui vit en Australie - N'a pas attendu d'être libéré.
  - Le colibri l'est.
  - Qui se refuse aux compromis - ... flottante, en cuisine.
  - Souplesse - Frayeur.
  - Sa tige fournit des fibres - Répète sans cesse.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	F	I	L	M	O	G	R	A	P	H	I	E
2	U	N	I	O	N	A	L	A	I	N		
3	R	E	T	R	E	C	I	C	E	D	E	
4	I	X	A	R	A	T	O	I	R	E	S	
5	E	P	E	L	E	R	I	F	C	E		
6	U	L	M	U	T	I	L	I	S	E		
7	S	O	U	S	S	O	L	S	A	N	G	
8	E	R	M	E	N	E	N	T	A			
9	M	E	L	O	N	O	E	M	E	T		
10	E	G	R	E	N	E	U	S	E			
11	N	O	S	U	R	T	I	R	A			
12	T	R	E	V	E	C	A	D	E	A	U	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# Annonces classées

## Pour placer une annonce classée (819)564-2222

Sans frais  
1 800 567-6955  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

## Le combo

Placez une annonce classée  
3 jours dans La Tribune +  
1 publication dans La Nouvelle  
et obtenez 22% de rabais\*

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

**2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS**  
ARR. FLEURIMONT poss. rev. nu. Rénové avec goût. 4 à 5 ch. 129.900\$. Une visite vous convaincra. 823-7986

**6 PROPRIÉTÉS À REVENUS**  
**DUPLEX**  
Un 1<sup>er</sup> pos sur 2 étages libre à l'acheteur. grand terrain. 195 000\$. 346-9036

**8 CONDOMINIUMS À VENDRE**  
CONDO À LOUER 835\$/mois à vendre 105 000\$. Château Bellevue. 1505 McManamy. libre 1<sup>er</sup> fév. 2004. 41<sup>e</sup> garage. int. piscine. tél. 822-1106

**40 APPARTEMENTS 1ER ARROND. (Bromptonville)**

**50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)**  
1<sup>er</sup> ET 3<sup>e</sup>, 3105 A 4105 meubles chauffés. eau chaude propre et tranquille. 569-4967

**LUNIK**  
165 Candiad  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2  
Piscine intérieure, bois franc, béton, chauffé, eau chaude, ascenseur, sauna, table d'exercice, table de billard.  
Jour : 566-6778  
574-7785  
Scir / week-end :

**104 AUTOS À VENDRE**  
2000 ACCENT GS  
2 p. 5 vit. vitres teintées, gar. du fabricant. 84.000 km. 7650\$. Marchand - 819-829-2911

2001 CONVERTIBLE CHRYSLER SEBRING JX tout équipé. 54.500 km. pneus et mag. neufs 16 po. Garantie 18 995\$. Marchand - 829-2911

2002 CAVALIER  
4 p. autom. a.c. 25.000 km. Ga. Marchand - 829-2911

2002 SATURN L200  
tout équipé. 27.000 km. toit ouvrant élect. Garantie 14 995\$. Marchand - 829-2911

**50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)**

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
APPRENTI MÉCANICIEN  
4e année possédant coffre d'outils. Temps plein 40h/semaine. S'adresser à 1205 Wellington sud ou tél. 569-9999 demandez Gilles ou Denis

BESOIN DE REVENU SUPPLÉMENTAIRE? Travaillez à votre rythme à partir de chez vous. Compagnie établie depuis 117 ans. Tél. 820-2549

BESOIN D'UN TRAVAIL? Poste de téléphoniste disponible de jour et de soir pour promotion de magasins. Équipe sérieuse, ambiance dynamique. Secteur centre-ville de Sherbrooke. Bienvenue aux gens de 18 ans à 65 ans. 819-340-1000

Brasserie LA SEIGNEURIE NOUVELLE ADMINISTRATION  
BESON SERVEURS(EUSES) temps partiel  
Se présenter à la brasserie et demander Stéphane. 564-2606

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
CAMELOTS RECHERCHÉS JEUNES ou ADULTES pour le journal LA TRIBUNE à FLEURIMONT secteur des rues Marquis, René, Desrochers et Normand  
564-5466  
Compagnie manufacturière recherche

COUTURIÈRES  
avec ou sans expérience (39 heures / semaine). Nous donnons la formation sur place. Bonnes conditions.

Système de boni individuel. 4 semaines de vacances annuellement. 10 congés fériés assurés en groupe.

Si intéressé se présenter au 971 Galt ouest, Sherbrooke, du lundi au vendredi entre 9h30 et 16h30 ou pour informations appeler au 563-2229 ou 563-2271.

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
DAVANN SOLUTIONS  
RECHERCHE SECRÉTAIRE  
40 heures sem. Doit remplir les conditions suivantes:  
- Parfaitement bilingue anglais/français  
- Excellente présentation orale et écrite  
- Rapide au clavier  
- Bonnes connaissances Word, Outlook Express, Internet et E-Commerce  
- Sens de l'initiative  
Faites parvenir votre C.V. avant le 16 janvier 2004 au:  
4505, boul. Bourque, C.P. 5017  
Rock Forest (Québec) J1N 1A0 ou par télécopieur au 346-1648 ou Téléphonez au 346-1100

★ POSTE DE RESPONSABLE ★  
en épicerie. Personne ayant au minimum 3 ans d'expérience en administration. Poste 32 à 40 heures semaine. La personne devra être honnête, fiable et responsable. Possède un véhicule. Doit être disponible en tout temps, matins, soirs et fins de semaine. Se présenter avec C.V. chez IGA Extra, 3950, rue King Ouest, Sherbrooke ou faxer C.V. au: (819)-563-6407

RECHERCHE PERSONNEL féminin qualifié et expérimenté pour centre de santé dans la région de Richmond. Massothérapie, physiothérapie et esthétique. Pour entrevue contacter Jean-Marc. 826-1737, 514-262-1151.

REPRÉSENTANTS des VENTES  
Avec possibilité de promotion dès la première année. Opportunité de vente professionnelle axée sur un poste de stagiaire en gestion. P.S. Les postes doivent être complétés d'ici le 1<sup>er</sup> février. Contactez Marc Vachon au 865-3012.

REVENU INCROYABLE!  
Même à temps partiel. Investis. minimum. Info gratuite. 1-888-724-2282.

**196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE**  
SOUFFLEUSES  
Vente neuves ou usagées. Service de réparation de toutes marques. NOUVEL ARRIVAGE.  
GERMAIN TANGUAY INC.  
1375, 12e Avenue N. Fint.  
822-4510

**220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION**  
BOIS DE CONSTRUCTION pour l'ext. int. et pruche dans toutes dimensions. 564-5151

PLANCHERS DE BOIS FRANC toutes les essences, pl. flottants escaliers rampes 1-800-453-2457

**240 MARCHES AUX PUCCES**  
MARCHÉ AUX PUCCES  
INTÉRIEUR 6853 Boul. Bourque, Deauville Meubles usagés, électroménagers, coffres en bois, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 12h. 864-1777  
Liquidation Stéphanie

**266 MESSAGES**  
01-450-299-1036  
Super Chats Laval  
NOUVEAU EN ESTRIE

**MASSAGE SUPER CHOIX**  
★★★  
MASSAGES ÉROTIQUES, SENSUELS OU COMPLETS HOMMES, FEMMES, COUPLES LES PLUS JOLIES SONT ICI AVEC LE PLUS GRAND CHOIX EN ESTRIE  
HOMME-HOMME  
Desservons motels, résidences discrètement. 24h

VEZ FAIRE VOTRE CHOIX DE MASSEUSE SUR PLACE

**562-6080**  
EN TOUTE CONFIANCE  
beauté, sobriété, discrétion, propre, garantis.  
ENGAGEANTS

**MASSAGE**  
Marie-Josée 569-3529

**MASSAGE RELAXANT et ÉNERGETIQUE**  
Lysie au 864-1527

**MASSAGE SUÉDOIS** intramusculaire thérapeutique professionnelle. Bernard. 563-3643

## Nécrologie



BELCOURT  
Henri-Paul

Au Centre de Santé de la MRC d'Asbestos, le 8 janvier 2004, est décédé monsieur Henri-Paul Belcourt, à l'âge de 88 ans, époux en deuxième noces de feu Antoinette Tellier, demeurant à Asbestos. Monsieur Belcourt repose aux:  
Résidences Funéraires Fréchette et Desrochers  
560, 1ère Avenue, Asbestos (Québec)  
Tél.: 819-879-2232 - Téléc.: 819-879-6844  
Noël Fréchette, prés. thanatologue  
Sylvie Fréchette, thanatopraticienne  
Affilié à la CTQ

Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de midi, jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles: lundi 12 janvier 2004, à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette et Desrochers à une date ultérieure. Monsieur Belcourt laisse dans le deuil sa belle-sœur: Aline Ducharme (feu Gérard Belcourt); ses beaux-enfants: Monique Auclair (Aimée-Jean Pinard), Gilles Auclair (Michèle Boisvert), Marcel Auclair (Michèle Richard), Gaston Auclair (Diane Giroux), Daniel Auclair (Myrlande Hébert), Rock Auclair (Lorraine Despatie); de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 2e étage du CHSLD de la MRC d'Asbestos pour les bons soins prodigués à monsieur Belcourt.



BOULANGER  
Luc

Au Centre de la Santé de la MRC d'Asbestos, le vendredi 9 janvier 2004, est décédé monsieur Luc Boulanger, à l'âge de 53 ans, fils de Edgar Boulanger et de Rollande Lacroix, demeurant à St-Georges, de Windsor. Monsieur Boulanger repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie  
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfc@abacom.com

Heures de visite: MARDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Les funérailles auront lieu le mercredi 14 janvier 2004 à 13 h 30, en l'église Marie-Médiatrice, Inhumation des cendres au cimetière St-Michel à une date ultérieure. Outre ses parents, monsieur Boulanger laisse dans le deuil ses enfants: Éloi, Nicolas et Philippe; ses frères et sœurs: Carole (Bernard Leblanc), Louise (David White), Johanne (Mark Sparrow), France (Michel St-Hilaire), Martine (Philip Hémelin); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes, autres parents et amis. Il était également le père de feu Nicole. La famille tient à remercier particulièrement Michel Choquette, Louise Beauchemin et Huguette Tardif. En guise de sympathie, des dons à UN ORGANISME DE CHARITÉ DE VOTRE CHOIX seraient appréciés.



PAYEUR  
Gabriel  
1934-2004

À l'hôpital Ste-Croix de Drummondville, le vendredi 9 janvier 2004, est décédé monsieur Gabriel Payeur, à l'âge de 69 ans, époux de Monique Mongeon, demeurant à Drummondville. Monsieur Payeur repose au:

Funérarium Daniel Vachon inc.  
55 rue Notre-Dame, Drummondville (Qc)  
Tél.: 1-800-567-3878 - Téléc.: 819-477-8823  
funerarium\_vachon@hotmail.com  
André Vachon, v.p.d.g. thanatologue diplômé Marie-Josée Letarte, dir. thanatologue diplômée  
Heures de visite: LUNDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles à partir de 9 h. Funérailles, mardi 13 janvier 2004, à 11 h en l'église Saints Pierre et Paul de Drummondville, suivi de la crémation. Outre son épouse, Monsieur Payeur laisse dans le deuil ses enfants: Marc (Danielle Courchesne), Lync, Eric (Kathleen Belval), ses petits-enfants: Sébastien, Raphaël et Anthony; sa sœur Doris Payeur (Lauréat Martin), ses beaux-frères et belles-sœurs: Adrienne Mongeon (feu Paul Carignan), Adrien Mongeon (Gilberte Cloutier), Raymond Mongeon (Cécile Cliche), Robert Mongeon (Hélène Asselin); ses neveux, nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER seraient grandement appréciés par les membres de la famille.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

**10 immeubles de choix**  
566-6778  
soir ou fin de semaine  
574-7785

3005, rue Richard  
http://pages.infinit.net/richard

**104 AUTOS À VENDRE**  
ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS  
Vendons pièces usagées.  
Info: 569-0733

CHRYSLER SEBRING 2001  
exc. condition, 49 000 km, bien équipé, antivol. 450-535-6803

HYUNDAI TIBURON FX 1999  
38 000 km, 5 vit., garantie du fabricant, très bien équipé. 9995\$. Marchand - 829-2911

MAZDA PROTÉGÉ LX 1999  
Man. 88 000 km, 4 p. vert, a.c. groupe électrique. 566-4586 / 820-6580

TOYOTA COROLLA 93 rouge  
autom., 143 000 km. 5500\$. 450-292-0931

**CAMELOTS RECHERCHÉS**  
JEUNES ou ADULTES pour le journal LA TRIBUNE à WINDSOR secteur des rues Jeanne-Mance, Rankin et Fry Est  
845-7003  
ou  
564-5466

CHOCOLATI VENDS SUPER PRODUITS et fast-food super prof. 1<sup>er</sup> SUPERVISEUR d'expérience recherchée. 1-800-561-2395

**MASSAGE SUPER CHOIX**  
Urgent 1000\$-1500\$ sem.  
Toutes nationalités, femmes-hommes  
562-6080

PRADO TECHNOLOGIES  
Compagnie en pleine expansion, située à Bromptonville, recherche personnel de production pour des postes à temps plein de soir et de nuit. Salaire 10 305 \$ + de l'heure. Envoyer votre C.V. par télécopieur au: 819-846-1280

**REVENU INCROYABLE!**  
Même à temps partiel. Investis. minimum. Info gratuite. 1-888-724-2282.

**262 ASTROLOGIE**  
ASTROLOGIE TAROT  
Voulez-vous connaître l'avenir? Spécial ASTRO F. 563-3603

**304 COURS PRIVÉS FORMATION**  
COURS D'ANGLAIS  
Institut Mexi-Can. Méthode avant-gardiste, interactive, dynamique et axée sur la conversation. Professeurs chevronnés, matériel audio-vidéo. Petits groupes, cours privés. Suiv. personnalisé. 7 niveaux, test de classement gratuit. Formateurs agréés. Emploi Québec. 563-2536

COURS D'ESPAGNOL  
Institut Mexi-Can. Session hiver. Méthode structurée, interactive, dynamique et axée sur la conversation. 10 niveaux différents incluant langue et culture. Petits groupes ou privés. Formateur agréé. Emploi Québec. L'espagnol c'est chez nous depuis 9 ans. 563-2536

**42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)**  
1<sup>er</sup> - 2 PCES  
715, 13e Avenue Nord. Meubles, chauffés, eau chaude. 3155 tout compris. 562-2727. 822-4308

PLACE DESORMEAUX  
31 : 395\$/mois, chauffé, eau ch., libre février, juin, juillet. 41 : 475\$/chauffé, eau ch., libre juin, juillet. 823-2545

**60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER**  
RECHERCHE CO-LOC  
sympa (h/f). Sherbrooke nord, gr. b'i. charmant, éclairé, gr. chambre, foyer, cour, lav.-séch., rangement. Disp. immédiatement. 350\$/tout compris. 346-9526

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

**104 AUTOS À VENDRE**  
CHRYSLER SEBRING 2001  
exc. condition, 49 000 km, bien équipé, antivol. 450-535-6803

HYUNDAI TIBURON FX 1999  
38 000 km, 5 vit., garantie du fabricant, très bien équipé. 9995\$. Marchand - 829-2911

MAZDA PROTÉGÉ LX 1999  
Man. 88 000 km, 4 p. vert, a.c. groupe électrique. 566-4586 / 820-6580

TOYOTA COROLLA 93 rouge  
autom., 143 000 km. 5500\$. 450-292-0931

**104 AUTOS À VENDRE**  
104 AUTOS À VENDRE

**104 AUTOS À VENDRE**  
104 AUTOS À VENDRE

**104 AUTOS À VENDRE**  
104 AUTOS À VENDRE

**264 ESCORTES**  
1-819-347-1149  
Abandonnez-vous au plaisir!  
**SenSation**  
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix, pour vous satisfaire. Service discret et rapide. ENDOIT TRES PROPRE. Pour que vos fantasmes deviennent réalité...

**316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT**  
DÉMÉNAGEMENT MR  
Services prof. assurances. Les plus bas prix en région. Aussi service de livraison. 842-1960.

**320 SERVICES DIVERS**  
RENOUVELONS, planchers, céramique, peinture, s de bains. Tél. 572-4258

**332 ARGENT À PRÊTER**  
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ  
Prêt de 500\$ remboursable à 62,50\$/semaine. Tél. 450-776-5558

BESOIN D'ARGENT?  
1re ou 2e hypothèque. Nous avons la solution! Contactez-nous dès maintenant.  
Badeau & fils: 564-1454  
PRÊTE JUSQU'À 500\$ sur votre auto payée et continuez de rouler avec. Tél. 349-9345/820-0147

**336 OCCASION D'AFFAIRES**  
ACHETONS vos vieux bijoux en or, chaîne brisée, bagues, etc. Meilleurs prix en ville. Payons comptant. Libre ÉCHANGE, Sherbrooke. 822-3545.

RECHERCHE PERSONNE intéressée à démarrer entreprise de réhabilitation de canalisations SANS EXCAVATION.  
Contactez M. Rodrigue Colombe. 418-686-2444.

**44 APPARTEMENTS 3E ARROND. (Lennoxville)**  
RÉSIDENCES OXFORD  
Piscine-parc privé sécuritaire  
103, OXFORD 578-8588  
94, OXFORD 578-8488

**64 CONDOMINIUMS À LOUER**  
CONDOS 4<sup>e</sup> PCES, libres 1<sup>er</sup> février ou 1<sup>er</sup> mars, à partir de 730\$/mois. Tél. 868-2911

**66 CHAMBRES À LOUER**  
CENTRE  
poêle, frigo et cuisinette dans la chambre. 345-0435

★ PRÈS CÉGEP. TOUT INCLUS. ★ non fum. 220\$/mois. 822-4432

SECTEUR UNIVERSITAIRE chambre rénovée, pas de stat. ch. éclairée. 250\$/mois. Tél. 822-5793

**78 BUREAUX, LOCAUX À LOUER**  
BUREAUX et LOCAUX À LOUER 250 à 5000 par GESTION GASTON LAVOIE  
Tél.: 566-8220

LOCAUX COMMERCIAUX  
1x1er plancher 1568 pi<sup>2</sup>, 1x2e étage 1240 pi<sup>2</sup>. Situés rue Child. Coaticook. 849-8344/849-9762

**82 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER**  
MINI ENTREPÔTS  
5x10, 8x10, 10x10, chauffés, des humidifiés, température contrôlée avec échangeur d'air, sécuritaires, accès 24h. Tél. 864-9777

**84 VACANCES CONDOS**  
Partez en voyage l'esprit tranquille...  
Donnez plus de visibilité à votre annonce en utilisant nos illustrations.

La Tribune, 564-2222

**106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**  
1997 CAVALIER Z22  
2 p. autom., 95 000 km, gar. 4950\$. Marchand - 829-2911

PONTIAC 6000 1989  
Toute pièce, 120 000 km, pneus hiver, moteur 2.8, silencieux et batterie neufs. 2500\$/neg. 580-3413.

**108 VÉHICULES À LOUER**  
AUBAINE  
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX  
Location journalière / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin - 845-4530 / 821-6296

**126 MOTONEIGES**  
AUBAINE! Yamaha V-Max 4 1996. 800 cc. 9500 km. Fait vendre! Très propre. Offre rationnelle. Tél. 819-826-5280, pag. 819-620-9486

**128 TOUT-TERRAINS**  
CLUB QUAD ESTRIE SUD INC.  
votre toute la famille à son party hot dog annuel le dimanche 18 janvier 2004 au camp à Ovilà (à compter de 11h), accessible en auto par le chemin Kassin. Bienvenue à tous!

**46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot)**  
1621 ST-ANDRÉ, 4 PCES  
refait à neuf, eau ch. fournie, poêle, réfrig., lav.-séch. fournis. 600\$/mois. Libre imm. 562-9502. Ctl. 578-1632

**100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES**  
2000 DODGE CARAVAN tout équipé, 7 passagers, 77 000 km, garantie 11 800\$. Marchand - 829-2911

★ Prenez la route... du succès! ★  
Ajoutez une de nos illustrations à votre annonce.

LA TRIBUNE  
564-2222

**106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**  
1997 CAVALIER Z22  
2 p. autom., 95 000 km, gar. 4950\$. Marchand - 829-2911

PONTIAC 6000 1989  
Toute pièce, 120 000 km, pneus hiver, moteur 2.8, silencieux et batterie neufs. 2500\$/neg. 580-3413.

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
CIE EN CONSTRUCTION  
Rénovation cherche CHARPENTIER-MENUISIER. Pag. 823-3404

Recherche: COUTURIÈRE capable de faire alterations de toutes sortes. Contactez Jacques Royer. 566-8788

RESTAURANT SERVEUSE d'expérience. 24 à 28 hrs/semaine à Coaticook, soirs et fins de semaine. Natasha. 849-4124

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
RESTAURANT LE MI-VALLON  
cherche CUISINIÈRE avec exp. pour déjeuners et dîners. Se présenter à partir de 14h au 4857, bl. Bourque, Rock Forest. 823-7909 demandez Michel ou Dany

SERVEUSE DEMANDÉE  
35 hrs/sem. Se présenter 275 King E. Sherbrooke avec C.V.

**164 MEUBLES et ÉLECTROMÉNAGERS**  
POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR (\* Lav. séch.) À partir de 50\$/meuble. ★ Aussi pièces et matériaux. Meubles Conseil. 346-7169.

**168 ORDINATEURS**  
INFO EXPRESS  
SE DÉPLACE POUR VOUS  
Réparation, installation d'ordinateur à domicile. INFO EXPRESS  
à la solution à vos problèmes. Tél.: 565-4636  
www.info-express.info

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
RESTAURANT LE MI-VALLON  
cherche CUISINIÈRE avec exp. pour déjeuners et dîners. Se présenter à partir de 14h au 4857, bl. Bourque, Rock Forest. 823-7909 demandez Michel ou Dany

SERVEUSE DEMANDÉE  
35 hrs/sem. Se présenter 275 King E. Sherbrooke avec C.V.

**347-1149 ENGAGEONS**  
18 ANS ET + 24 24

1-819-348-2884  
A ADOPTER

**PENTHOUSE**  
Service exceptionnel  
Hôtes et hôtesses ENGAGEONS  
348-2884  
Laissez-vous séduire  
Service exceptionnel  
Massages musculaires, sensuels, V.I.P.  
par massage ou massage discret et courtisé

**348-0099 ENGAGEONS**  
★ À ADOPTER ★

**DISCRETION**  
Choix d'hôtesses -  
18 ans et +  
À votre service pour votre plaisir  
822-8081  
Engageons

**346-3254**  
Engageons en tout temps, très payant

NATACHA, conversation  
Tél.: 564-1057.

**330 COMPTABILITÉ IMPÔTS**  
SERVICES PROFESSIONNELS  
offerts aux particuliers, commerçants et professionnels. 10 ans d'exp. en impôts féd. G. Thérberge. 819-820-5198.

**1775, rue Des Grands-Monts 5 1/2**  
chauffés, éclairé  
820-7205

**48 APPART. ARROND. Rock Forest, St-Élie, Deauville**  
2X5 ET 2X4 1/2 sur 2 étages maison de ville, const. neuve, prêt 1<sup>er</sup> mars, 7355 et 6805. Sect. Mi-vallon. 572-3292.

**106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**  
1997 CAVALIER Z22  
2 p. autom., 95 000 km, gar. 4950\$. Marchand - 829-2911

PONTIAC 6000 1989  
Toute pièce, 120 000 km, pneus hiver, moteur 2.8, silencieux et batterie neufs. 2500\$/neg. 580-3413.

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
CIE EN CONSTRUCTION  
Rénovation cherche CHARPENTIER-MENUISIER. Pag. 823-3404

Recherche: COUTURIÈRE capable de faire alterations de toutes sortes. Contactez Jacques Royer. 566-8788

RESTAURANT SERVEUSE d'expérience. 24 à 28 hrs/semaine à Coaticook, soirs et fins de semaine. Natasha. 849-4124

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
RESTAURANT LE MI-VALLON  
cherche CUISINIÈRE avec exp. pour déjeuners et dîners. Se présenter à partir de 14h au 4857, bl. Bourque, Rock Forest. 823-7909 demandez Michel ou Dany

SERVEUSE DEMANDÉE  
35 hrs/sem. Se présenter 275 King E. Sherbrooke avec C.V.

**164 MEUBLES et ÉLECTROMÉNAGERS**  
POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR (\* Lav. séch.) À partir de 50\$/meuble. ★ Aussi pièces et matériaux. Meubles Conseil. 346-7169.

**168 ORDINATEURS**  
INFO EXPRESS  
SE DÉPLACE POUR VOUS  
Réparation, installation d'ordinateur à domicile. INFO EXPRESS  
à la solution à vos problèmes. Tél.: 565-4636  
www.info-express.info

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
RESTAURANT LE MI-VALLON  
cherche CUISINIÈRE avec exp. pour déjeuners et dîners. Se présenter à partir de 14h au 4857, bl. Bourque, Rock Forest. 823-7909 demandez Michel ou Dany

SERVEUSE DEMANDÉE  
35 hrs/sem. Se présenter 275 King E. Sherbrooke avec C.V.

**347-1149 ENGAGEONS**  
18 ANS ET + 24 24

1-819-348-2884  
A ADOPTER

**PENTHOUSE**  
Service exceptionnel  
Hôtes et hôtesses ENGAGEONS  
348-2884  
Laissez-vous séduire  
Service exceptionnel  
Massages musculaires, sensuels, V.I.P.  
par massage ou massage discret et courtisé

**348-0099 ENGAGEONS**  
★ À ADOPTER ★

**DISCRETION**  
Choix d'hôtesses -  
18 ans et +  
À votre service pour votre plaisir  
822-8081  
Engageons

**346-3254**  
Engageons en tout temps, très payant

NATACHA, conversation  
Tél.: 564-1057.

**330 COMPTABILITÉ IMPÔTS**  
SERVICES PROFESSIONNELS  
offerts aux particuliers, commerçants et professionnels. 10 ans d'exp. en impôts féd. G. Thérberge. 819-820-5198.

**1775, rue Des Grands-Monts 5 1/2**  
chauffés, éclairé  
820-7205

**48 APPART. ARROND. Rock Forest, St-Élie, Deauville**  
2X5 ET 2X4 1/2 sur 2 étages maison de ville, const. neuve, prêt 1<sup>er</sup> mars, 7355 et 6805. Sect. Mi-vallon. 572-3292.

**106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS**  
1997 CAVALIER Z22  
2 p. autom., 95 000 km, gar. 4950\$. Marchand - 829-2911

PONTIAC 6000 1989  
Toute pièce, 120 000 km, pneus hiver, moteur 2.8, silencieux et batterie neufs. 2500\$/neg. 580-3413.

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
CIE EN CONSTRUCTION  
Rénovation cherche CHARPENTIER-MENUISIER. Pag. 823-3404

Recherche: COUTURIÈRE capable de faire alterations de toutes sortes. Contactez Jacques Royer. 566-8788

RESTAURANT SERVEUSE d'expérience. 24 à 28 hrs/semaine à Coaticook, soirs et fins de semaine. Natasha. 849-4124

**150 PERSONNEL DEMANDÉ**  
RESTAURANT LE MI-VALLON  
cherche CUISINIÈRE avec exp. pour déjeuners et dîners. Se présenter à partir de

## Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646  
Encore plus près de vous



**GAUDREAU**  
Clothilde  
1916-2004

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 10 janvier 2004, est décédée mademoiselle Clothilde Gaudreau, à l'âge de 87 ans, infirmière retraitée de l'Hôpital St-Vincent de Paul, après 40 ans de service au département Sud 2, fille de feu Louis-Napoléon Gaudreau et de feu Emma Longpré, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: le MARDI 13 janvier 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 10. Le service religieux sera célébré le mercredi 14 janvier 2004 à 13 h 30, en l'église Immaculée-Conception et de là au cimetière St-Michel. Mademoiselle Gaudreau laisse dans le deuil sa sœur: Ghyslaine Gaudreau; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. Elle était également la sœur de feu Rouville Gaudreau (Jeanne d'Arc Daigle) et de feu Jean-Marie Gaudreau (Madeleine Tardif). La famille tient à remercier tout le personnel du CLSC de Sherbrooke, spécialement l'infirmière Danielle Raymond, ainsi que le personnel du CHUS Hôtel-Dieu soins intensifs et du 4A pour les bons soins prodigués à mademoiselle Gaudreau. En guise de sympathie, des dons à la **FABRIQUE IMMACULÉE-CONCEPTION** 1085, rue Alexandre, Sherbrooke, Qc, J1H 4V2, seraient grandement appréciés.



**LAMY**  
Dr François  
1922-2004

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 10 janvier 2004, est décédé Dr François Lamy, à l'âge de 82 ans, époux de Gabrielle Toulouse, demeurant à Sherbrooke. Dr François Lamy a été le Directeur du Département de biochimie de la faculté de médecine du CHUS de 1968 à 1989. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire Steve Elkas inc.  
601, rue du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevelkas@videotron.ca

Heures de visite: le LUNDI 12 janvier 2004 de 19 h à 21 h. Veuillez prendre note qu'il n'y aura pas de visite au salon le jour des funérailles. Le service religieux sera célébré le mardi 13 janvier 2004 à 14 h, en l'église Ste-Elisabeth de North Hatley. Les cendres seront inhumées à une date ultérieure. Outre son épouse, Dr Lamy laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Royena Ramprasad), Peter (Kirsti Suutari), Catherine (Craig Bremner); ses petits-enfants: Jeremy et Stefan Lamy, Alexander et Christopher Bremner; la mère de ses enfants: Lorraine Taylor; ses beaux-frères et belles-sœurs: Thérèse Toulouse, Marcel Toulouse (Diane Beauchesne), Diane Toulouse (Paul Baker), Yvette Toulouse (Marc Campagna), Lise Beauchesne (feu Robert Toulouse), Michel Toulouse; ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués au Dr François Lamy. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS** 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.



**PERREAULT**  
Jean-Marc

À la Maison Aube-Lumière, le 9 janvier 2004, est décédé monsieur Jean-Marc Perreault, à l'âge de 57 ans, époux de Lise Trépanier, demeurant à St-Élie d'Orford. Monsieur Perreault repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)  
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-5287  
Claude Roy, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MARDI, de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 50. Funérailles: le mercredi 14 janvier 2004 à 14 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Outre son épouse, monsieur Perreault laisse dans le deuil sa fille: Tania (Dominic Trépanier); ses frères et sœurs: Raymonde (feu Yves Boisvert), Carmen (Gilles Corriveau), Jeannine (Jean-Paul Laroche), Gervaise (Osiat Corriveau), Paulette (Robert Bergeron), Fernand (Normande Poliquin), Gilbert (Denise Lussier), Claudette (Claude Custeau), Lisette (Arthur Harron), Réjean (Kim Weiner). Il était aussi le frère de feu Germain et de feu Denis (feu Joan Holt). Monsieur Perreault quitte également ses beaux-frères et belles-sœurs: Claudette Trépanier (Paul Bégin), Pierrette Trépanier (Gilles Potvin), Denise Trépanier (Réal Grenier), Gilles Trépanier (Carmen Palardy), Yvon Trépanier, Jean-Luc Trépanier (Jacqueline Labonville); ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. Il était aussi le beau-frère de feu Louise Trépanier (Jean-Marc Nadeau). La famille désire remercier le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont ainsi que celui de La Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à monsieur Perreault. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE** 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.



**HÉBERT**  
Suzanne

Au Centre de Santé de Coaticook, le 8 janvier 2004, est décédée madame Suzanne Hébert, à l'âge de 70 ans, épouse de feu Léo-Paul Roy, demeurant à Compton. Madame Hébert repose à la :

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
charronfils@videotron.ca

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles: de 9 h à 10 h 40. Funérailles lundi le 12 janvier 2004 à 11 h en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond. Madame Hébert laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Guylaine Boisvert) et leurs enfants: David, Samuel, Jason et Marie-Lee; Colette et ses enfants: Marc-Aubert et Claude; Carole et ses enfants: Frédéric et Mylène; Bernard (Danielle Côté) et leurs enfants: Catherine, Valérie et Vicky; Louise (Daniel Léveillé) et leurs enfants: Stéphanie, Marc-André et Antoine; le père de ses enfants: Maurice Biron; ses frères et sœurs: Normand Hébert (Rose-Ange), Germaine (Roméo Labrecque), Fernand Hébert (Odette), Maurice Hébert (Marie-Marthe); ses nombreux beaux-frères et belles-sœurs; ses beaux-enfants: Diane Roy (Roland Houle), Benoît Roy (Geneviève Marcoux), Ghislain Roy (Guylaine), Francis Roy (Annie Talbot), Sylvain Roy (Nathalie Jolin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier Suzan pour son aide et son soutien.



**LETENDRE**  
Lionel

Au Centre St-Vincent de Paul, le 10 janvier 2004, est décédé monsieur Lionel Letendre, à l'âge de 86 ans, époux en premières noces de feu Laurette Héty, et en secondes noces de feu Jeannette St-Pierre, demeurant à St-François-Xavier de Brompton. Monsieur Letendre repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)  
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-5287  
Claude Roy, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite, le jour des funérailles: de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles: le MARDI 13 janvier 2004 à 14 h, en l'église St-François Xavier de Brompton. Inhumation au cimetière du même endroit. Monsieur Letendre laisse dans le deuil ses enfants: Gilbert, Jacqueline, Francine, Yolande (Gaston Cyr), Nicole (André Guillette). Il était aussi le père de feu Lise (feu Frédéric Vincent). Il quitte également plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Jeannette (feu Wilfrid Proulx), Marguerite f.c.s.j., Germaine f.c.s.j., Pauline, Rachel (Léo Simard), Paul (Yolande Audet); ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. Il était aussi le frère de feu l'Abbé Alexandre Letendre. La famille désire remercier le personnel du Centre St-Vincent de Paul pour les bons soins prodigués à monsieur Letendre ainsi que madame Rachel Simard pour sa présence auprès de notre père.



**BRIEN**  
Rose Blanche  
(Dufresne)  
1913-2004

À la Résidence Bouthiette, le 10 janvier 2004, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Rose Blanche Brien, née Dufresne, épouse de feu Alphonse Brien, demeurant à Granby, autrefois de Lawrenceville. Madame Brien repose au salon de :

Les Résidences Funéraires Bessette  
5034, rue Foster, Waterloo (Québec)  
Tél.: 450-539-1606 ou 1-888-730-6666  
Téléc.: 450-539-3035  
Courriel: www.familiebessette.com  
Affilié à la C.T.Q.

Heures d'accueil: LUNDI de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 30. Funérailles: le mardi 13 janvier 2004 à 13 h, en l'église St-Laurent de Lawrenceville. Inhumation au cimetière de la paroisse à une date ultérieure. Madame Brien laisse dans le deuil ses enfants: feu Fernand (Aline Jeanson), Roger (Gisèle Gagnon), Henry-Paul (Lise Hamel), Jeannine (feu Louis Benoît), Reynald (Aurore Beaudin), Jacques (Thérèse Hamel), Rosanne, Réjean (Diane Langlois), Micheline (Michel Piette), Johanne (François Blanchard). Elle laisse aussi 29 petits-enfants, 44 arrière-petits-enfants et un arrière-arrière-petite-fille; sa sœur: Sonia Roberge; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier sincèrement le Dr Leblanc, le Dr Benoît ainsi que la Résidence Bouthiette pour les bons soins prodigués à Madame Brien.



**BUREAU**  
Marguerite  
(Brousseau)

Au Centre Hospitalier de la Région de l'Amiante, le 10 janvier 2004, est décédée madame Marguerite Brousseau, à l'âge de 93 ans et 7 mois, épouse de feu J. T. Bureau, demeurant à Disraeli. Madame Bureau repose à la :

Maison funéraire Audet limitée  
496, ave. Jacques-Cartier, Disraeli (Qc)  
Tél.: 418-449-2500 - Téléc.: 418-449-1773  
Pierre Dupuis, président  
Symon Audet, directeur

Heures de visite: MARDI, de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles: MERCREDI 14 janvier 2004, à 11 h, en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière Édouard Marcoux. Madame Bureau laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Luc (Doris Gagnon), Marcel (Suzanne Turgeon), France (Guy Mayrand), Jacqueline; ses petits-enfants: Nancy, Kathleen, Marie-Claude et Guy Jr; ses arrière-petits-enfants: Catherine, Raphaël, Félix, Rose, Simon, Nicolas, David; sa belle-fille: Louise Lise; ses beaux-frères et belles-sœurs: Henri-Paul Bureau (prêtre), Benoît Bureau (Louissette Trépanier), Moïse Bureau (Lorraine Turcotte); plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille aimerait remercier le personnel du CHRA de Thetford Mines du 3e et du 4e étage ainsi que celui de La Villa Lavoie de Disraeli pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Bureau. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE LA RÉGION DE L'AMIANTE**, 1717, Notre-Dame Nord, Thetford Mines (Qc), G6G 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille Bureau.



**BERNARD**  
Zénaïde  
(Poulin)

Au Complexe St-Vincent, le vendredi 9 janvier 2004, est décédée madame Zénaïde Poulin Bernard, à l'âge de 96 ans, épouse de feu Donat Bernard, demeurant à Sherbrooke. Madame Poulin repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: DIMANCHE de 16 h à 20 h. Jour des funérailles: de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le lundi 12 janvier 2004 à 11 h, en l'église Très-Saint-Sacrement. Madame Poulin laisse dans le deuil sa fille Denise Bernard de Montréal et son fils Richard Bernard de Sherbrooke; ainsi que ses autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Complexe St-Vincent pour les bons soins prodigués à madame Poulin. En guise de sympathie, des OFFRANDES DE MESSE seraient appréciées.



**LANDRY**  
Lauria

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 8 janvier 2004, est décédée madame Lauria Landry, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Lucien Breault, demeurant à Sherbrooke. Madame Landry repose à la :

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819-849-4141 - Téléc.: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
charronfils@videotron.ca

Heures de visite: SAMEDI et DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles: de midi à 13 h 40. Funérailles: lundi le 12 janvier 2004 à 14 h en l'église St-Jean-l'Évangéliste. Inhumation au cimetière de Paquetteville. Madame Landry laisse dans le deuil ses filles adoptives (nièces): Thérèse Bergeron, Solange Bergeron (Normand Glaude), Monique Bergeron; ses petits-enfants: Daniel, Linda, Richard, Serge, Stéphane, Bernard, Michel; ses arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs: Germain Breault (Cécile Richard), Rolland Breault (Patricia Gaudreau), Clément Breault, Alcide Breault, Gracia Breault (Emery Boutin), Gisèle Breault (feu Gérard Caron); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis. Elle était également la belle-sœur de feu Carmen Breault (Roger Boutin) et de feu Albert Breault (Pierrette Beaudry). La famille désire remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu (5e C) pour les bons soins.



**ROY**  
Henri

Au CHUS Hôtel-Dieu, le vendredi 26 décembre 2003, est décédé monsieur Henri Roy, à l'âge de 77 ans, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église 30 minutes avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu le LUNDI 12 janvier 2004 à 10 h 30, en la cathédrale St-Michel. Monsieur Roy laisse dans le deuil ses enfants: Serge et Ginette (Albert Coutu); ses frères et sœurs: Sr Thérèse Roy, Claire (feu Yvan Morneau), Louise, Lise (Yvon Laroche), Jean-Marc (Gabrielle St-Laurent); ainsi que ses cousins, cousines, autres parents et amis. Monsieur Roy était également le frère de feu Raoul et de feu Marcel. La famille désire remercier le personnel du Centre d'accueil Bonséjour de Sherbrooke pour les bons soins et l'attention prodigués à monsieur Roy tout au cours de son séjour.



**LACHANCE**  
Frère Roland, s.c.

À l'infirmière de la Maison provinciale de Victoriaville, le samedi 10 janvier 2004, est décédé frère Roland Lachance, de la communauté des Frères du Sacré-Coeur, à l'âge de 90 ans, 10 mois et 8 jours, dont 72 ans de vie religieuse. Frère Lachance repose à la :

Maison provinciale de Victoriaville  
905, boul. Bois Franc Sud  
Victoriaville, secteur Arthabaska

Sous la direction de:  
Centre funéraire Grégoire et Desrochers  
35, rue des Forges, Victoriaville (Québec)  
Téléphone: (819) 752-5131  
Courriel: cfdg@bellnet.ca

Heures de visite: le MARDI 13 janvier de 19 h à 21 h et le MERCREDI 14 janvier de 9 h jusqu'à l'eucharistie d'adieu qui sera célébrée à 11 h. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté. Outre ses confrères religieux, le frère Roland laisse dans le deuil sa belle-sœur: Monique Lemelin (feu Maurice Lachance); ses neveux: le père Jocelyn Mitchell, capucin et Normand Mitchell, diacre permanent (Lise Cloutier); ses nièces: Sr Yolande Mitchell, sscm et Marie Lachance; son cousin: le frère Léopold Tremblay, s.c.; d'autres cousins et cousines ainsi que de petits neveux et petites nièces.

## Un don planifié au Fonds de dotation

Créer un fonds de dotation nominatif: un geste philanthropique perpétuel au nom du bienfaiteur ou d'un être cher pour le bien-être des générations futures. Pour plus de renseignements sur notre Fonds de dotation, contactez Mme Lucille Grimard (514) 871-1551, poste 227

1 800 567-8563



FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

**Sherbrooke Vie**  
ancien S-E-A-F  
Une assurance-vie pour l'essentiel  
569-2538



**PARÉ**  
Antoinette

Au CHRA de Thetford Mines, le 8 janvier 2004, est décédée madame Antoinette Paré, à l'âge de 77 ans et 6 mois, épouse de Denis Caouette, demeurant à Thetford Mines. La famille recevra les condoléances à la :

Résidence Funéraire Gamache & Nadeau  
590 St-Alphonse Est, Thetford Mines (Québec)  
Tél.: 418-335-9169 - Téléc.: 418-335-9699  
Courriel: gamachenadeau@hotmail.com

Heures de visite: SAMEDI et DIMANCHE de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: à compter de midi. Funérailles: lundi 12 janvier 2004, à 15 h en l'église St-Alphonse, 34 rue Notre-Dame Sud à Thetford Mines, inhumation au cimetière paroissial. Outre son époux, madame Paré laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Pierre (Lisa McKerracher), Louise (Jean-Martin Laberge), Hélène (Gilles Bruneau), Jacques (Josée Grouin), Jean-François (Julie Doyon); ses petits-enfants: Marie-Pier, Caroline, François, Vincent, Pierre-Olivier, Étienne, Vanessa, Isabelle, Vincent, Katherine et Éloïse. Elle était également la sœur de feu André Paré (Renée Roy), la belle-sœur de feu Rodolphe Caouette (Aurélien Sirois), Giséle Caouette (feu Marcel Dallaire), Jeannine Caouette (Karl Weintzell), feu Paul-André Caouette (Raymonde Grégoire), l'Abbé Gérard Caouette, Charles-Eugène Caouette; ainsi que de nombreux neveux et nièces. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE LA RÉGION DE L'AMIANTE** 1717, rue Notre-Dame Nord, Thetford Mines, G6C 2V4, seraient appréciés.



**GRENIER**  
Louise

Au CHUS Fleurimont, le 9 janvier 2004, est décédée madame Louise Grenier, à l'âge de 63 ans, fille de feu Stanislas Grenier et de feu Exilia Roy, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Louise Grenier, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée au :

Crématorium Steve Elkas inc.  
455, rue 24 Juin, Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-1155 - Téléc.: 819-820-8872  
Courriel: stevelkas@videotron.ca

La famille sera présente dès 15 h au sous-sol de l'église afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le LUNDI 12 janvier 2004 à 15 h 30, en l'église St-François d'Assise. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Jean Vianney Frontenac à une date ultérieure. Madame Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Marie Gosselin (Claude Texier), Lucie Gosselin, Roger Gosselin (Hélène Bechamps), Roxane Gosselin; le père de ses enfants: Jean-Paul Gosselin; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Donat Grenier (Lucille Rancourt), Albert Grenier (Ghislaine Lemelin), Jeanne Grenier (René Bédard). Elle était aussi la sœur de feu Denis Grenier, feu Aurore Grenier et de feu Rosaire Grenier. La famille tient à remercier le personnel du 7e étage du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Grenier. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION CANADIENNE DU CANCER** 3330, rue King Ouest, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



# LA FAMILLE nous tient à cœur

À l'aube de la nouvelle année, devant tous les changements auxquels nous avons à faire face, notre capacité d'adaptation est fortement mise à l'épreuve. Il en découle de plus en plus de troubles d'adaptation chez les individus ainsi que le développement de symptômes dans les registres émotionnels et comportementaux en réaction aux facteurs de stress.

Nous voyons alors apparaître une importante souffrance et une altération significative du fonctionnement social ou professionnel. La personne ne peut plus fonctionner: elle tombe en dépression, comme on dit communément, elle vit beaucoup d'anxiété, connaît des perturbations de conduite (recours à l'alcool, drogues) etc.

Une enquête menée par Santé Québec en 1998 sur l'état de bien-être psychologique de la population, présente un taux de détresse de 20% pour l'ensemble de la population.

L'Université Laval a également fait

une recherche sur la santé mentale au travail auprès de 3142 répondants répartis dans quatre organisations. Les résultats démontrent que 43,42% de l'ensemble de ceux-ci vivaient une détresse psychologique élevée: centre hospitalier: 54%; maison d'enseignement: 40,9%; pépinière: 38,89%; industrie, secteur métallurgie: 35,02%.

Les facteurs de stress ne sont pas qu'au travail. Parmi d'autres facteurs, soulignons les soucis financiers 40%, les interactions familiales 33%, les maladies 25% et la mortalité dans les familles, les contraintes de la vie familiale 21%, les conditions de logement 14% et les comportements à risques élevés 7%.

Parmi les facteurs de stress organisationnels, j'aimerais souligner ceux qui m'apparaissent les plus importants: les rapports interpersonnels difficiles, le contrôle du travail, les méthodes de gestion avec un manque important de commentaires positifs, les traitements inéquitables, la discrimination sous di-

# L'adaptation, un défi

verses formes, la sollicitation psychologique trop élevée, la charge de travail élevée dans un court laps de temps, la faible reconnaissance du travail, les conflits de rôles, la faible participation aux décisions, le faible soutien de la part des supérieurs ou patrons, le climat de travail compétitif, la difficulté à reconnaître l'humain. Le tout nous aide à comprendre la réalité du défi de l'adaptation.

Voici huit moyens de base pour faire face à ce défi:

1. Soulager la détresse émotionnelle, psychologique ou comportementale.
2. Améliorer les habiletés à faire face.
3. Améliorer les habiletés de résolution de problèmes.
4. Améliorer l'adaptation.
5. Améliorer la gestion du stress.
6. Améliorer l'estime de soi.
7. Améliorer les interactions sociales.
8. Développer le soutien social.

Nous pouvons travailler au soulagement de la détresse émotionnelle, psy-

chologique ou comportementale de diverses façons:

1. Établir la relation entre ce que vit la personne et ses difficultés d'adaptation.
2. Identifier la prédisposition ou l'histoire de la réponse émotionnelle de la personne aux agents stressants.
3. Revoir les méthodes de faire face dans des situations similaires. Comment s'en sortent ceux qui vivent les mêmes situations? Quels moyens ont-ils privilégiés?
4. Réduire ce qui cause l'agitation ou l'anxiété. Une fois déterminées, les sources ou causes de ma détresse, comment tâcher de les atténuer, quels moyens prendre?
5. Développer une structure quotidienne appropriée. Il s'avère aidant de se donner un horaire, de planifier un peu nos journées pour reprendre le pouvoir de notre vie.
6. Identifier les facteurs précipitant qui ont augmenté la détresse.
7. Éduquer à l'importance d'une bonne nutrition. Bien s'alimenter dans ces circonstances devient encore plus

impératif d'autant plus que le goût n'y est pas.

8. Encourager l'exercice physique qui libère la tension et diminue la fatigue. L'un des meilleurs exercices à toujours été la marche et demeure accessible à la plupart d'entre nous.

9. Écrire un journal pour ventiler les pensées et les émotions et pour clarifier et faciliter la résolution de problèmes.

Nous vous souhaitons donc une bonne année, beaucoup de paix et une capacité d'adaptation favorable au maintien de votre santé.

**Georges Dugas, Bénévole à la maison de la famille M.A. psychologie M.A. sexologie Membre de l'Ordre des travailleurs sociaux du Québec Membre de l'Association des sexologues du Québec.**

La Maison de la famille de Sherbrooke vous offre des services de référence et de support professionnel pour votre famille, vos enfants et adolescents, ainsi que pour votre couple. Pour toute information, téléphonez au 819-821-5986.

# LA SANTÉ

# Médecine: questions en rafale

**Vision Santé Idéale**

Le rythme trépidant de la vie en général nous a accoutumés au tumulte. Nous avons tendance à oublier que la paix est la norme.

- Dr. Deepak Chopra

**Pharmacie Potvin et Garneau**  
624, rue Bowen Sud  
569-5561  
www.essaim.ca

Membre affilié ESSAIM

**Dr Danielle Perreault**  
Collaboration spéciale

C'est un cri d'alarme que je lance pour une amie dans la cinquantaine. Elle a toujours eu une très belle peau et voilà qu'elle est couverte de boutons de couleur blanchâtre sur le nez, le menton, les joues. En plus, elle a des verrues partout sur le corps, des boutons noirs et grains de beauté. S'agit-il d'un début de cancer de peau?

Chacun des problèmes de peau de votre amie s'explique et n'ont probablement pas de lien entre eux. Les boutons blancs peuvent être des dépôts de gras. Les «verruces» vont avoir tendance à

s'étendre puisqu'elles sont causées par un virus. Les «grains de beauté» peuvent résulter d'un vieillissement prématuré de la peau dû à une trop grande exposition au soleil.

Mais un examen s'impose. Encouragez votre amie à consulter pour éliminer ses inquiétudes et les vôtres. Si elle n'a pas de médecin de famille, il est important qu'elle patiente le temps voulu dans une clinique sans rendez-vous afin d'être dirigée vers un dermatologue.

Des lecteurs me posent fréquemment des questions semblables à la vôtre. Ce sont des personnes qui souffrent de différents symptômes durant des mois sans jamais oser consulter un médecin. Elles enquêtent ici et là et reçoivent différents avis des voisins, de la famille, des collègues de travail qui renforcent leurs craintes. L'anxiété engendrée par l'incertitude est une souffrance inutile. Je peux comprendre qu'il y ait des délais pour consulter un spécialiste, mais au Québec ils sont à nos portes. Alors, n'attendez pas.

durée quelques jours seulement, mais peut réapparaître provisoirement durant trois à quatre semaines. Pendant cette période, l'exercice, le soleil et les bains chauds peuvent provoquer leur réapparition. Chez l'adolescent et l'adulte, la cinquième maladie peut causer des douleurs articulaires. Les enfants s'en sortent en général fort bien, sauf ceux affectés d'anémie hémolytique. Comme cette infection peut être fatale pour le fœtus, les femmes enceintes doivent éviter le contact avec les enfants atteints. L'érythème infectieux se manifeste surtout à la fin de l'hiver et au printemps et l'incubation est d'une à deux semaines.

Cette correction m'amuse puisque, depuis toujours, je m'évertue à faire la différence entre moelle épinière (système nerveux) et moelle osseuse où naissent les globules rouges, les globules blancs et les plaquettes. Merci de la correction.

## Anti-inflammatoires et estomac

Vous avez déjà parlé d'un anti-inflammatoire liquide, malheureusement inconnu de mon médecin. Depuis environ deux semaines, je souffre d'une douleur au coude droit: le petit os à l'intérieur. Pourriez-vous me donner le nom de ce médicament bien meilleur je pense, pour mon estomac?

Bernard C. Val David

Cet anti-inflammatoire sous forme liquide se nomme Pennsaid et s'applique directement sur un genou douloureux. Il ne s'avale pas. Il s'agit du même produit actif que l'on trouve dans «VOLTAREN». Si ce produit est moins dommageable pour l'estomac, c'est que seulement une faible concentration atteint la circulation sanguine. De plus, son efficacité pour réduire l'inflammation et la douleur a été étudiée uniquement sur des genoux arthrosiques et non sur toutes les articulations. Si vous êtes préoccupé par votre estomac, votre médecin peut vous prescrire des AINS de la famille des cox-2, soit le Celebrex ou le Vioxx, qui causent moins de problèmes que leurs cousins.

Si les AINS sont potentiellement nocifs pour l'estomac, c'est qu'ils peuvent rendre le mucus ou les cellules qui tapissent l'estomac moins efficaces contre l'acidité gastrique. Sachez que même pris en suppositoires, les AINS peuvent affaiblir cette barrière protectrice.

On peut joindre le Dr Danielle Perreault à l'adresse suivante:

C.P. 63082, Île-des-Sœurs, H3E 1V6  
perreaultmd@videotron.ca

**CLINIQUE MÉDICALE POIDS SANTÉ**  
www.clinique-poids-sante.qc.ca

**L'OBÉSITÉ**

Depuis un an, deux études sont venues appuyer notre approche. Lorsqu'on remplace les glucides par des protéines, la perte de poids devient plus facile et les taux de cholestérol et de triglycérides s'améliorent. De plus, l'influence de l'insuline diminue. C'est ce que nous constatons depuis des années dans nos cliniques. Il faut toutefois souligner que notre approche n'a rien à voir avec des diètes très restrictives. Nos patients mangent six fois par jour et maigrissent en évitant les mauvais effets d'une diète trop forte en glucides. L'apport en protéines de chaque collation et de chaque repas est bien réfléchi et correspond au besoin de chacun.

Les apports en glucides, en fibres, en gras essentiels et leur provenance sont, à notre avis, de la plus haute importance. Mais rien en vérité n'égale une bonne prise de conscience du pourquoi on engraisse et de ce qu'on vit.

**Paul Thomas, m.d. Omnipraticien**

Auteur des livres: • L'obésité, une maladie qui s'attrape  
• Maigrir par la chimie alimentaire  
• Recettes pour maigrir et maintenir son poids par la chimie alimentaire

250, rue King Est, bureau 313  
Sherbrooke QC J1G 1A9 Tél.: (819) 566-5525  
(514) 725-7050 (9 cliniques dans la région de Montréal)

**La cinquième maladie**

On a déjà diagnostiqué la cinquième maladie chez ma fille de 7 ans. Quelles sont les quatre premières?

C'est au début du XXe siècle que l'«erythema infectiosum» a été nommé la cinquième maladie. Les quatre premières sont la rougeole, la scarlatine, la rubéole et la maladie Dukes-Filatow. Cette dernière, aussi appelée «rubéole scarlatiniforme», a depuis disparu du vocabulaire médical au profit de la roséole.

L'érythème infectieux est causé par un virus, le parvovirus 19, et se manifeste d'abord par des rougeurs sur les joues des enfants de 4 à 10 ans comme s'ils avaient reçu une gifle. En quatre jours, ces rougeurs disparaissent, mais d'autres en forme de lacets apparaissent aux bras et aux cuisses. L'éruption

## Cholestérol et don de sang

Est-ce que je peux donner du sang à mon âge (66 ans) sachant que mon taux de triglycérides est plus élevé que la moyenne?

Plusieurs lecteurs m'ont posé cette question. Peut-on transmettre un taux élevé de cholestérol par un don de sang? La réponse est non parce que vous ne transmettez pas la cause de votre problème. C'est une alimentation riche en gras, qui augmente le taux de triglycérides et de mauvais cholestérol (LDL). C'est aussi la manufacture qui fabrique les bons transporteurs de cholestérol (HDL) et les mauvais (LDL) qui peut être fautive, une condition souvent attribuable à un défaut génétique. Que le sang du donneur soit un peu plus gras ne change donc rien à la santé du receveur.

## Correction

Je lis avec beaucoup d'intérêt vos chroniques, mais cette semaine est-il possible que vous ayez eu une petite distraction à propos de la production de plaquettes dans la moelle épinière...

Christiane Caron

**EN 2004: MA RÉOLUTION j'apprends l'anglais**

- Formule privée ou en petites équipes (3 ou 4 personnes maximum)
- Programmes sur mesure, adaptés à vos besoins
- Résultats rapides, mesurables
- Diagnostic et formation en entreprise
- Le plus grand réseau privé d'écoles de langues au Québec
- Formateur agréé Emploi-Québec

**CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER...**  
« Les Maîtres du savoir linguistique »<sup>MC</sup>

20 rue Bryant, Sherbrooke  
Téléphone: (819) 822-2542  
Internet: www.clicnetwork.com

# Gai Écoute s'élève contre le test de dépistage du VIH aux futurs prêtres

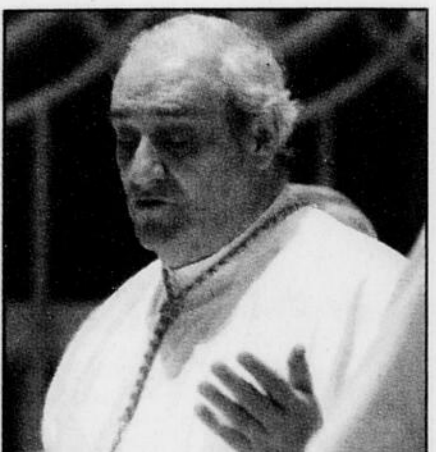
**Presse Canadienne QUÉBEC**

Le président de Gai Écoute qualifie «d'immorale» la décision d'imposer un test de dépistage du VIH aux candidats à la prêtrise.

«Si l'Église ne veut pas d'homosexuels dans ses rangs, qu'elle en fasse une politique», a déclaré Laurent Mc Cutcheon, hier, las des discours voilés et des moyens détournés employés par l'Église pour écarter les homosexuels.

L'archevêque de Montréal, Jean-Claude Turcotte, songe à imposer le test de dépistage dès l'automne 2004 à tous les candidats à la prêtrise du Grand séminaire de Montréal. «Ça va dans la même veine que le discours de l'Église sur l'homosexualité», a rappelé M. McCutcheon.

Si le candidat est porteur du VIH, il devra s'expliquer devant les dirigeants du Grand séminaire, surtout sur la façon dont il l'a contracté, et les convaincre de l'authenticité de sa démarche re-



ligieuse.

«Je ne recommande pas à des jeunes homosexuels de s'engager dans une institution qui les méprise», a tranché Laurent McCutcheon, dans un entre-

tien téléphonique au Journal de Québec.

Le président de Gai Écoute est d'avis que l'Église joue sur les mots en se disant contre l'activité sexuelle entre personne du même sexe mais pas contre l'homosexualité elle-même.

«On fait encore le rapprochement entre l'homosexualité et le sida, a-t-il poursuivi. Ce n'est pas une Église d'inclusion. C'est une église d'exclusion. Elle condamne à peu près tout le monde», a conclu M. McCutcheon.

**Clavardage Guy Corneau**

Avoir le courage de devenir nous-mêmes...

Aujourd'hui lundi à 12 h 30  
www.cyberpresse.ca/clavardage  
cyberpresse.ca

**Demain 19 h**

# Truites à la tonne.

**Cultivé et bien élevé**  
UNE PRÉSENTATION DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
Une entreprise colossale en Estrie: la ferme piscicole de Normand Roy.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
Québec  
Canada

**Télé-Québec**  
telequebec.tv  
Ça change de la télé